

<b>CLIENT</b>	TEFAL
<b>GAMME</b>	EASY BAKE
<b>DOSSIER</b>	CST-13-20-000002
<b>PRODUIT</b>	PIZZA PERFORÉE 32
<b>ECHELLE</b>	1:1
	DÉCOUPE
	CYAN
	MAGENTA
	YELLOW
	BLACK
<b>Infographiste</b>	Claude claude.francou@publicis.fr Tél. 04 72 41 27 79
<b>Commercial</b>	Alexandre alexandre.collomb@publicis.fr Tél. 04 50 52 67 63
<b>Création :</b> <b>Exécution :</b>	Publicis
	
	BARCODE CHECKED

# Tefal®

## Easybake



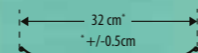
**www.tefal.com - www.tefal.au**  
MADE IN GERMANY - FABRIQUE EN ALLEMAGNE  
Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France  
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France  
15 avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE  
R.C.S. Annecy B 301 520 920  
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Windsor, SL4 1NA



• Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp.z o.o – Gdański Business Center II D – ul. Inflancka 4C – 00-189 Warszawa- www.tefal.pl. Wyprodukowano w Niemczech • Gyártó HU: Groupe SEB Central-Europe Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14. Származási hely: Németország I. Oszályú termék • Distributor CZ: Groupe SEB CR s.r.o., Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8. Země původu Německo. Pouze pro domácí použití. • Distributor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04 Bratislava. Krajina pôvodu Nemecko. Iba na domáce použitie • Контейнер-переноска для пиццога из углеродистой стали • Сделано в Германии • Изготовитель: "GROUPE SEB", France (Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France) - Групп СЕБ, 112 Шман дю Мулен Каррон 69130 Экулли, Франс (Франция). Официальный представитель, импортер - ЗАО "Группа СЕБ-Восток" 125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3 тел. 213-32-32 - Срок гарантии – 2 года, срок службы – 2 года

Pizzaform • Moule à Pizza • Форма для пиццы • Pizza tepsi  
Forma do pizzy • Forma na pizzu • pizzatálca • Форма для пици  
Tegla per pizza • Bandeja para pizza • Forma na pizzu

صينية بيتزا



**PIZZA TRAY**  
**PIZZAVORM**  
32 CM

VOORZICHTIG: veiligheidsmaatregelen  
Gebruik altijd ovenwanten om brandwonden te voorkomen.  
Dit product heeft een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op fabricagefouten, tenzij de wetgeving in het land van aankoop anders aangeeft.  
Voor meer informatie, kijk op www.tefal.nl  
Oververhit het product niet.  
Gebruik geen scherpe voorwerpen in het product.  
Tefal garandeert dat de coating voldoet aan de voorschriften voor materialen die in contact komen met voedsel.  
GEBRUIKSVOORWERP NIET VAATWASMACHTENBESTENDIG  
Consumentenservice Groupe SEB Nederland BV - Veendaal - Tel.: 0318 - 582424 - E-mail: contact-nl@tefal.com – www.tefal.nl

ACHTUNG: Sicherheitshinweis  
Um mögliche Verbrennungen vorzubeugen, bitte immer Ofenhandschuhe verwenden.  
Für dieses Produkt wird eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler gewährt. Es gelten die Verbraucherrechte des Landes in dem das Produkt gekauft wurde.  
Für weitere Informationen besuchen Sie www.tefal.de  
Überhitzen Sie Ihre Backform nicht.  
Verwenden Sie keine scharfkantigen Küchenhelfer in Ihren Backformen.  
Tefal garantiert, dass die Beschichtung den gesetzlichen Vorgaben hinsichtlich Materialien entspricht, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.  
NICHT SPÜLMASCHINENGEEIGNET

ATTENTION : Précaution de sécurité  
Afin d'éviter les brûlures, toujours utiliser des gants de cuisine.  
Ce produit est garanti pendant 2 ans contre tout vice de fabrication, sauf législation en vigueur dans le pays d'achat.  
Pour en savoir plus rendez-vous sur www.tefal.com  
Ne pas surchauffer votre ustensile.  
Ne pas utiliser d'ustensiles tranchants dans les ustensiles.  
Tefal garantit que le revêtement est conforme à la réglementation concernant les matériaux en contact alimentaire.  
MERCI DE NOTER QUE VOTRE USTENSILE N'EST PAS COMPATIBLE LAVE-VAISSELLE.  
**Droits des Consommateurs et Informations complémentaires**  
Droits dont bénéficie tout consommateur légalement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers qui peuvent varier en fonction de l'Etat ou du pays. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait. Pour plus de détails vous pouvez consulter www.tefal.com.

CAUTION: safety precaution  
To avoid burns, always use oven gloves.  
This product is guaranteed for 2 years against manufacturing defects, unless specific legislation or agreements are in force in the country of purchase.  
For further information, visit www.Tefal.com  
Do not overheat your utensil.  
Do not use sharp utensils in bakeware.  
Tefal guarantees that the coating complies with regulations covering materials in contact with food.  
UTENSIL NOT DISHWASHER SAFE.  
**HELPLINE:** For full guarantee terms and conditions, use and care and further help and advice please visit: www.tefal.co.uk Alternatively call: UK: 0345 602 1454, ROI: 01 677 4003  
AUSTRALIA / NEW ZEALAND - 1300 307 824 - Australia / 0800 700 711 - New Zealand. Alternatively www.tefal.com.au or www.tefal.co.nz  
In Australia "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failures does not amount to a major failure". This Guarantee does not cover freight or any other costs incurred by you in making a claim. To claim, please contact the customer service phone number.  
For all other countries, please consult our website www.tefal.com for further information.  
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Windsor, SL4 1NA

ВНИМАНИЕ: меры предосторожности  
Во избежание ожогов всегда используйте прихватки  
На данный товар действует гарантия от производственных дефектов сроком 24 месяца с даты розничной продажи, если специальным законодательством, действующим в стране приобретения товара, не предусмотрено иного.  
Подробную информацию смотрите на сайте www.Tefal.com  
Не перегревайте сковороду.  
Не используйте аксессуары с острыми краями.  
Tefal гарантирует, что покрытие соответствует нормам и требованиям, предъявляемым материалам, вступающим в контакт с продуктами питания.  
НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ МЫТЬЯ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

DIKKAT: güvenli kullanım  
Yanmayı önlemek için her zaman fırın eldivenleri kullanınız.  
Bu ürün imalat hatalarına karşı 2 yıl boyunca garantilidir (Satışının yapıldığı ülkeye özel bir yasa veya anlaşma olmadıkça sürece).  
Daha ayrıntılı bilgi için www.tefal.com.tr'yi ziyaret edin  
Çok yüksek ısıya maruz bırakmayın.  
Kek kalıplarında sıvı gereçler kullanmayın.  
Tefal, kaplamanın gıda ile temasta olan materyaller için belirlenmiş regülasyonlar ile uyumlu olduğunu garanti eder.  
**KAP BULAŞIK MAKİNESİNDE YIKANMAYA UYGUN DEĞİLDİR.**  
**Üretici Firma** - Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France - Tel: 00 33 472 18 18 18 - Fax: 00 33 472 18 16 55  
İthalatçı Firma - Groupe SEB İstanbul Ev Aletleri Tic. A.Ş. - Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 - K:2 Maslak İstanbul - Türkiye - Danışma Hattı : 444 40 50  
Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar;  
Taşıma ve nakliye sırasında ürünü mutlaka kutusu ile birlikte taşıyınız. Ürünün kutusu, ürünü fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır. Çihazın veya kutusunun üzerine ağır cisimler koymayınız. Çihaz zarar görebilir. Çihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir. Fazlasıyla soğuk veya sıcak, ırında deformasyona neden olabilir. Elektronik devrelerin ömrünü kısaltabilir veya çalışmasına neden olabilir.  
Kullanım Ömrü;  
İsticilar, Fanlar, Nemlendiriciler, Hava Temizleme, Süpürgeler, Fırınlar, Mikrodalga Fırınlar, Düdükli ve ütüler için kullanım ömrü 10 yıldır. Diğer tüm ürünlerin kullanım ömrü 7 yıldır.  
**GARANTİ İLE İLGİLİ DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR**  
Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlarından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar garanti dışı işlem görür ev arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.  
1) Bu ürün ev kullanımını için tasarlanmıştır sebebiyle Profesyonel kullanım için uygun değildir, profesyonel amaç ile kullanımı nedeniyle oluşabilecek tüm arızalar,  
2) Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,  
3) Ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen bakımlarının yeterli ve zamanında yapılmaması olması,  
4) Hatalı elektrik tesisatı kullanılması nedeniyle meydana gelebilecek arıza ve hasarlar,

5) Tüketici ürünü teslim aldıktan sonra, dış etkenler nedeniyle (vurma, çarpma vs.) meydana gelebilecek hasarlar,  
6) Garanti dahilinde onarım için yetkili servise başvurmadan önce Groupe Seb yetkili personeli veya Yetkili Servis personeli dışında herhangi birinin, çihazı onarma veya tadilatına kalkışması veya çihazın deforme edilmesi durumunda,  
7) Ürünün profesyonel amaçlı kullanımı durumunda, ürün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.  
Ayrıca, üründe kullanılan aksesuarlar ve sarf malzemeler garanti kapsamında bedelsiz olarak işlem göremez.  
Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.Malın aygılı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 nci maddesinde yer alan;  
a) Sözleşmeden dönme,  
b) Satış bedelinden indirim isteme,  
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,  
d) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.  
Tüketicilerimiz olası şikayet ve itiraz başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.  
-AEEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR.  
MÜŞTERİ HİZMETLERİ ÇAĞRI MERKEZİ 444 40 50

UWAGA: środki ostrożności  
Aby uniknąć poparzenia, zawsze używaj rękawic kuchennych.  
Produkt ten objęty jest gwarancją na wady fabryczne na okres 24 miesięcy, jeśli prawo lokalne nie stanowi inaczej.  
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.tefal.com  
Nie przegrzewaj patelni.  
Nie używaj ostrych akcesoriów na patelni.  
Marka Tefal gwarantuje, że powłoka spełnia wszystkie regulacje obowiązujące produkty wchodzące w kontakt z żywnością.  
PRZYBORY NIE NADAJĄ SIĘ DO MYCIA W ZMYWARCE.

UPOZORNENI: bezpečnostní opatření  
Vždy používejte rukavice /chňapky. Předjedte tak popálení.  
Na tento výrobek se vztahuje záruka 2 roky na výrobní vady, pokud nestanoví právní předpisy nebo smlouvy platné v zemi nákupu jinak.  
Pro více informací týkající se pravidel podmínek a výjimek navštivte www.tefal.com.  
Formu na pečení nepřehřívejte.  
Nepoužívejte v peči formě ostré náčíní  
Tefal zaručuje, že povrch jsou v souladu s předpisy pro materiály přicházející do styku s potravinami.  
NELZE UMYVAT V MYČCE NA NÁDOBÍ.

FIGYELMEZTETES: biztonsági óvintézkedések  
Az égési sérülések elkerülése érdekében mindig használjon sütőkesztyűt.  
A gyártási folyamatból eredő hibákra 24 hónap garanciát vállal a gyártó, amennyiben a vonatkozó jogszabályok a vásárlás országában másként nem rendelkeznek.  
További információkért a szabályokról, feltételekről és kivételekről látogassa meg a www.tefal.com weboldalunkat.  
Ne melegítse túl az edényt.  
Ne használjon éles eszközöket a sütőedény használatá közben.  
A Tefal biztosítja, hogy a felületek megfelelnek az élelmszerrel érintkező anyagokra vonatkozóan.  
AZ ESZKÖZ NEM MOSHATÓ MOSOGATÓGÉPBEIN.

УВАГА: запобіжні заходи безпеки  
Щоб уникнути опіків, завжди використовуйте прихватки.  
Tefal надає гарантію строком на 2 роки з моменту продажу, що розповсюджується на виробничі дефекти, якщо інше не передбачено законодавством країни, в якій було здійснено покупку.  
Для отримання додаткової інформації відвідайте www.tefal.com  
Не перегрівайте вашу сковороду.  
Не використовуйте гострі кухонні приладдя на сковороді.  
Tefal гарантує, що покриття посуду відповідає вимогам, які встановлюються до матеріалів, що контактують з продуктами харчування.  
ЦЕЙ ПОСУД НЕ ПРИДІАТНИЙ ДЛЯ МИТТЯ У ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНИ

ATTENZIONE: precauzioni d'uso  
Per evitare scottature utilizzare sempre guanti da forno protettivi  
Questo prodotto è garantito per 24 mesi dalla data di acquisto contro qualsiasi difetto di fabbricazione a parte legislazione diversa in vigore nel paese del acquisto  
Per saperne di più consultate condizioni e esclusioni su www.tefal.com  
Non surriscaldare il vostro prodotto da forno.  
Non utilizzare utensili appuntiti o taglienti nel vostro prodotto da forno.  
Tefal garantisce che il rivestimento è conforme alle norme per i materiali a contatto con i cibi.  
PRESTARE ATTENZIONE: IL VOSTRO UTENSILE NON LAVABILE IN LAVASTOVIGLIE

PRECAUCIÓN: medida de seguridad  
Para evitar quemaduras, usa siempre guantes para horno.  
Este producto tiene garantía de 24 meses que cubre defectos de fabricación siempre y cuando no exista legislación vigente específica en el país de compra.  
Para más información en www.tefal.es  
No sobrecalentar su sartén.  
No utilitzar utensilis afilados sobre su sartén.  
Tefal garanteza que el revestimiento cumple las regulaciones sobre materiales en contacto con comida.  
TENGA EN CUENTA QUE ESTE UTENSILIO NO ES ADECUADO PARA LAVAVAJILLAS.

UPOZORNENIE: bezpečnostné opatrenia  
Vždy používajte rukavice / chňapky. Predjedte tak popálenie.  
Tefal poskytuje záruku na výrobné nedostatky tohto produktu po dobu 24 mesiacov, pokiaľ právne predpisy platné v krajine nákupu neurčujú inak.  
Pre viac informácií týkajúcich sa pravidiel podmienok a výnimiek navštívte www.tefal.com.  
Formu na pe, enie nepřehřívejte.  
Nepoužívejte vo forme na pe, enie ostré kuchynské ná, inie  
Tefal zaručuje, že povrch sú v súlade s predpismi pre materiály přicházející do styku s potravinami.  
NEVHDNÉ NA UMYVANIE V UMYVAČKE RIADU.

تنبيه : احتياطات السلامة  
لتجنب الإصابة بالحروق ، استخدم قفازات الفرن دائماً.  
هذا المنتج مضمون لمدة سنتين (2) ضد الأخطال التصنيعية، مما لم يتعارض ذلك مع القوانين السارية المفعول في البلد التي تم فيه الشراء.  
لا تفرس أبية الطهي للسخن المفرط.  
لا تستعمل الأدوات الخادة مع أدوات الخبز.  
تضمن Tefal بأن الطلاء الغير لاصق يخضع لجميع القوانين التي تغطي المواد التي لها اتصال مباشر بالطعام.  
الأدوات غير آمنة للتنظيف في جلاية الصحون.  
www.tefal.com للمزيد من المعلومات، يرجى النقر على زر موقعنا :  
لا تفرس أبية الطهي للسخن المفرط.  
لا تستعمل الأدوات الخادة مع أدوات الخبز.  
تضمن Tefal بأن الطلاء الغير لاصق يخضع لجميع القوانين التي تغطي المواد التي لها اتصال مباشر بالطعام.  
الأدوات غير آمنة للتنظيف في جلاية الصحون.

Ref: 20 99 036 980 - PA 06/21  
263545